

# Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

[www.presentationparish.nyc](http://www.presentationparish.nyc)

Presentation jamaica ny@gmail.com

## Pastoral Team

### Administrator

Rev. Victor Manuel Bolaños

### Parochial Vicar

Rev. Angel Luis Medrano

### Parish Deacon

Mr. John Solarte

### Director of Liturgy

Maria Batres

### Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

### Music Director

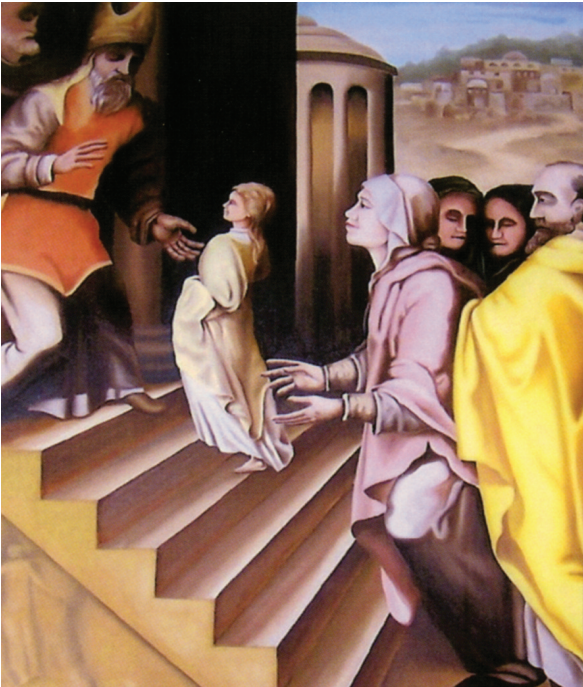
Mr. Juan Valencia

### Parish Secretary

Lesli Tiu

### In Residence

Msgr. John O'Brien



## Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),  
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way  
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 9:00 a.m. (English), 11:00 a.m. (Spanish);  
1:00 p.m. (Spanish)

## Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)  
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal  
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 9:00 a.m. (Inglés); 11:00 a.m. (Español)  
1:00 p.m. (Español)

## Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Sábado: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Parish Office Hours

Monday through Friday: 9:00am to 9:00 pm Saturday: 9:00 am to  
7:00 pm. Sunday: 9:00 am to 4:00 pm

## Horario de la Oficina Parroquial

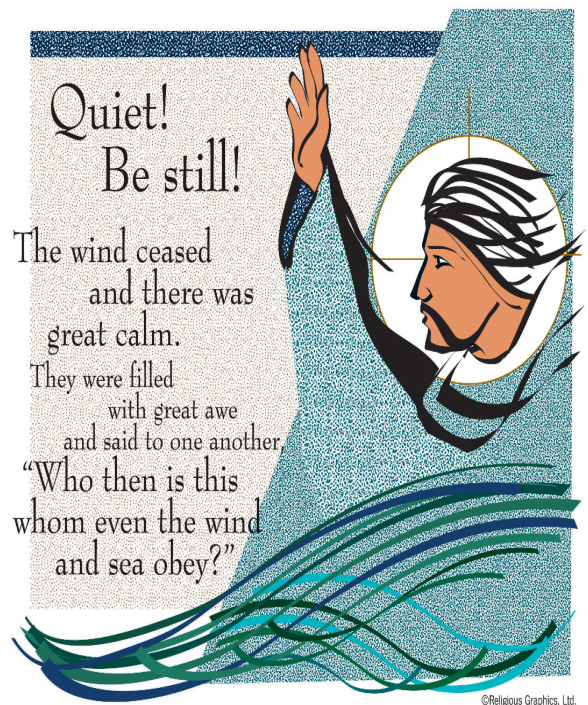
De Lunes a viernes: 9:00 am a 9:00 pm Sábado: 9:00 am a 7:00 pm.  
Domingo: 9:00 am a 4:00 pm

Quiet!  
Be still!

The wind ceased  
and there was  
great calm.

They were filled  
with great awe  
and said to one another,

“Who then is this  
whom even the wind  
and sea obey?”



©Religious Graphics, Ltd.

**Twelfth Sunday in  
Ordinary Time**

**June 20, 2021**

**Blessing of the Sick:**

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

**Bendicion de los Enfermos:**

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

**Baptism Registration for English and Spanish** takes place after each Mass on Sundays, starting from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

Las inscripciones para los Bautismos en inglés y español son todos los domingos después de cada Misa. Empezando desde las 10:00 a.m. hasta las 3:00 p.m.

**Marriages:**

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

**Matrimonios:**

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

**Religious Education:**

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.  
Telephone: (718) 739-2003

**Youth Ministry:**

Mrs. Evelin Herrera  
Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

**New Parishioners:**

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

**Nuevos Feligreses:**

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

**Devotions/Prayer Groups:**

*O. L. of Miraculous Medal Novena:* Every Monday after 12:15pm Mass

*Rosary:* Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

*Divine Mercy Chaplet:* Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

*Exposition of the Blessed Sacrament:* Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

*Legion of Mary:* every Sunday at 10:00am

**Grupos de Oraciones:**

*Rosario:* Lunes a Viernes: a las 6:00pm

*Renovación Carismática Maria Auxiliadora:* Todos los Viernes a las 7:45pm

*Ministerio Juvenil Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Ministerio de Matrimonio Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Jornadistas:* Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

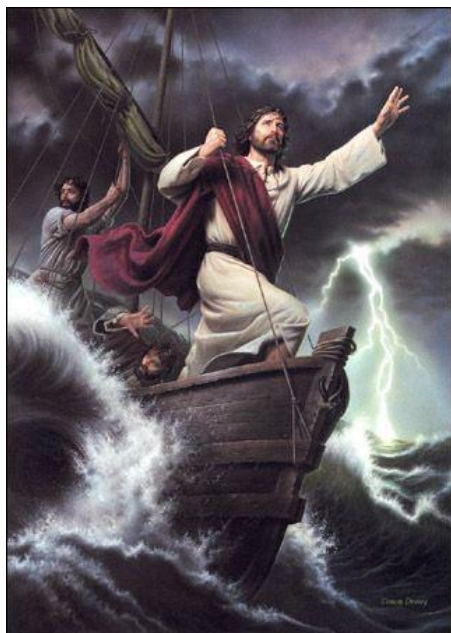
*Legion de Maria:* Todos los Jueves a las 5:30pm

*Camino Neocatecumenal: NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm*

*Cursillo de Cristiandad:* Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.



# TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



## Mass Intentions

**Sunday, June 20<sup>th</sup>**

- 9:00 A.M.** For all the fathers of the Parish /  
**11:00 A.M.** Por todos los padres de nuestra parroquia /  
**1:00 P.M.** Por todos los padres de nuestra parroquia /

**Monday, June 21<sup>st</sup>**

*Saint Aloysius Gonzaga, Religious*

- 12:15 P.M.** Fabrace (Birthday & Conversion)  
**7:00 P.M.** † Daniel Diaz

**Tuesday, June 22<sup>nd</sup>**

*Saint Paulinus of Nola, Bishop; Saints John Fisher, Bishop,  
& Thomas More, Martyrs*

- 12:15 P.M.** David E. Taylor (Conversion)  
**7:00 P.M.** † Antonio & William Martinez

**Wednesday, June 23<sup>rd</sup>**

- 12:15 P.M.** David E. Taylor (Conversion)  
**7:00 P.M.** † Álvaro & Pedro Castillo

**Thursday, June 24<sup>th</sup>**

*The Nativity of Saint John the Baptist*

- 12:15 P.M.** Milca Almodóvar & Carlos Almodóvar Sr. (Health)  
**7:00 P.M.** † Almas del purgatorio

**Friday, June 25<sup>th</sup>**

- 12:15 P.M.** People of the Parish  
**6:30 P.M.** **Benediction**  
**7:00 P.M.** † Catalina González De Oliva

**Saturday, June 26<sup>th</sup>**

*BVM*

- 7:30 A.M.** **Pro-Life Mass**  
**9:00 A.M.** People of the Parish  
**12:15 P.M.** † Efren & Juana Martinez  
**3:30 P.M.** **Nuptial Mass: Mr. Max Menchu &  
Ms. Ana Álvarez**  
**5:30 P.M.** People of the Parish  
**7:00 P.M.** † Berta Cifuentes



## Next Sunday's Readings

Wis 1:13-15; 2:23-24  
 2 Cor 8:7, 9, 13-15  
 Mk 5:21-43 or 5:21-24, 35b-43

## Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:  
 Por los hermanos y hermanas enfermos:



*Ofelia Ariza, Carol Armstrong, Alexandria Clarke,  
 Josette Conde, Daniela Córdova, Sofia de Rodríguez, Evelyn  
 DeFreitas, Novear DeFreitas, James Doshier, Yolanda Flores,  
 Betty Fuentes, Frederick González, Ruby Herrera, Marisol  
 Herrera, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino,  
 Edelmira Ladino, Winnie Madar, Julio Maldonado, Ondina  
 Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Anita  
 Medina, Mercedes Moore, Marlene Navarro, Benjamín  
 Núñez, Msgr. John O'Brien, Adelina Reyes, Patricia  
 Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez,  
 Daphne Volotpoulous.*



## Intenciones de Campana Bell Intentions



You could have the bells rung for your loved ones:  
 in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.  
 Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres  
 queridos: por su memoria, por el cumpleaños,  
 aniversarios, etc.

## Árbol de la vida / Tree of life A tribute of love / Un homenaje de amor



Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje  
 usando las siguientes expresiones: en memoria de; en  
 acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y  
 otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in  
 memory of; in thanksgiving, wedding anniversary,  
 birthday, or any other momentous occasions. For more  
 information, please call the Rectory. Para obtener más  
 información, llame a la Rectoría: 718-739-0241

“The Lord called me from birth.” Do you pray to know your  
 vocation which was given to you before you were born?  
 Could it be as a priest, deacon, sister or brother? Contact the  
 Vocation Office at (718) 827-2454 or email:  
[vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

“El Señor me llamó desde que nací”. ¿Oras, para conocer la  
 vocación que te fue dada antes de nacer? ¿Podría ser como  
 sacerdote, diácono, hermana o hermano? Contacta a la  
 Oficina de vocaciones al (718) 827-2454 o al correo  
 electrónico: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

## The Pastor's Message

Sunday, June 20<sup>th</sup>, 2021 –  
Twelfth Sunday in Ordinary Time (Cycle B)

1<sup>st</sup> Reading: Jb 38:1, 8-11;

Psalm: 107:23-24, 25-26, 28-29, 30-31;

2<sup>nd</sup> Reading: 2 Cor 5:14-17; Gospel: Mk 4:35-41

### CALM COMES AFTER THE STORM

Dear brothers and sisters,

Many blessings to you and your families...

Today we are going to share the reflections of **Cardinal Raniero Cantalamessa** on the message of the Word of God for this Sunday:

This Sunday's Gospel is that of the calm after the storm. At dusk, after a day of intense work, Jesus gets into a boat and tells the apostles to go to the other shore. As he was exhausted, he falls asleep in the stern. Meanwhile a great storm arises that floods the boat. Frightened, the apostles wake up Jesus, shouting at him: «Master, don't you mind that we perish?». After getting up, Jesus orders the sea to calm down: "Be quiet, be still." The wind died down and a great calm ensued. Then he said to them, "Why are you so afraid? How can you not have faith?"

We are going to try to understand the message that this page of the Gospel gives us today. The crossing of the Sea of Galilee indicates the journey of life. The sea is my family, my community, my very heart. Small seas, in which, as we know, large and unforeseen storms can be unleashed. Who has not known some of these storms, when everything goes dark and the little boat of our life begins to water everywhere, while God seems to be absent or asleep? An alarming diagnosis from the doctor, and we are suddenly in the middle of a storm. A son who is in a bad path giving people something to talk about and we already have the parents in the middle of a storm. A financial setback, the loss of a job, the loss of the love of a boyfriend, the loss of a spouse, and we find ourselves in the middle of a storm. What can we do? What can we hold on to and in which way can we drop the anchor?

Saint Paul tells us about a serious problem that he had to face in his life and that he calls "a thorn in my flesh." "Three times" (that is, infinite times), he says, he begged the Lord to free him from it and what did he answer? Let's read it together: "My grace is enough for you, my strength is perfect in weakness." From that day, he tells us, he even began to glory in his weaknesses, persecutions and anguish, to the point of being able to say: "when I am weak, then I am strong" (2 Corinthians 12: 7-10 ).

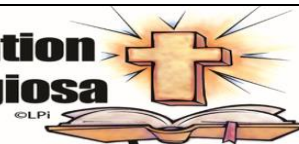
Trust in God: this is the message of the Gospel. On that day, what saved the disciples from the shipwreck was the fact that

they were carrying Jesus in the boat, before beginning the journey. When the storm breaks out in the sea, at least in the past, sailors used to pour oil on the waves to calm them. We cast trust in God when the waves of fear and anguish arrive. Saint Peter exhorted the first Christians to have confidence in God during persecutions, saying: "entrust all your concerns to him, for he cares for you" (1 Peter 5: 7). The lack of faith that Jesus reproached the disciples on that occasion is due to the fact that he doubted that he "cares" about his life: "Don't you care that we perish?" God cares for us, He cares about our life, and in a great way!

A frequently cited anecdote tells of a man who had a dream. He saw two pairs of footprints that had been etched in the desert sand and he understood that one pair of footprints were his feet and the other pair those of Jesus' feet, who was walking beside him. At a certain point, a set of footprints disappears, and he understands that this happened precisely at a difficult time in his life. He then he laments with Christ, who left him alone in the moment of trial. "But I was with you!" Jesus responds. "How is it possible that you were with me, if only the footprints of two feet are visible in the sand?" "They were mine," Jesus replies. In those moments, I carried you on my shoulders. Let us remember this when we too are tempted to complain to the Lord because we think he has left us alone.

(Translated from Source: <http://www.homiletica.org>).

### Religious Education Educación Religiosa



Sunday / Domingo: 9:00 am – 4:00 pm.

Monday / Lunes: 4:00 pm. – 9:00 pm.

Tuesday / Martes: 6:00 pm – 8:00 pm.

Wednesday / Miércoles: 11:00 am – 9:00 pm.

Thursday / Jueves: 4:00 pm – 9:00 pm.

Friday / Viernes: 3:00 pm – 9:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 4:00 pm.

*Diocesan Pilgrimage*

*Oberammergau*

*The Passion Play*

*Visits to: Würzburg,*

*Rothenburg, Rebensburg, Passau,*

*Salzburg & Munich*

May 17 - 26, 2022

Bishop Octavio Cisneros

*Spiritual Director*

Rev. Frank Schwarz,

*Chaplain*

For a Brochure Call

Peters Way Tours

516-605-1551

[peter@petersway.com](mailto:peter@petersway.com)

## El Mensaje del Párroco

Domingo 20 de junio de 2021 –  
Décimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo B)

1a Lect: Jb 38:1,8-11; Salmo: 106:23-24,25-26,28-29,30-31;  
2a Lect: 2 Cor 5:14-17; Evangelio: Mc 4:35-41

### DESPUES DE LA TEMPESTAD... VIENE LA CALMA

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias...

Hoy vamos a compartir las reflexiones del **Cardenal Raniero Cantalamessa** sobre el mensaje de la Palabra de Dios en este Domingo:

El Evangelio de este Domingo es el de la tempestad calmada. Al atardecer, después de una jornada de intenso trabajo, Jesús sube a una barca y les dice a los apóstoles que vayan a la otra orilla. Agotado por el cansancio, se duerme en popa. Mientras tanto se levanta una gran tempestad que anega la barca. Asustados, los apóstoles, despiertan a Jesús, gritándole: «Maestro, ¿no te importa que perezcamos?». Tras levantarse, Jesús ordena al mar que se calme: «¡Calla, enmudece!». El viento se calmó y sobrevino una gran bonanza. Después, les dijo: « ¿Por qué estáis con tanto miedo? ¿Cómo no tenéis fe? ».

Vamos a tratar de comprender el mensaje que nos dirige hoy esta página del Evangelio. La travesía del mar de Galilea indica la travesía de la vida. El mar es mi familia, mi comunidad, mi corazón mismo. Pequeños mares, en los que se pueden desencadenar, como sabemos, tempestades grandes e imprevistas. ¿Quién no ha conocido algunas de estas tempestades, cuando todo se oscurece y la barquita de nuestra vida comienza a hacer agua por todas las partes, mientras Dios parece que está ausente o duerme? Un diagnóstico alarmante del médico, y nos encontramos de repente en plena tempestad. Un hijo que emprende un mal camino dando de qué hablar y ya tenemos a los padres en plena tempestad. Un revés financiero, la pérdida del trabajo, el amor de novio, del cónyuge, y nos encontramos en plena tempestad. ¿Qué hacer? ¿A qué podemos agarrarnos y hacia qué lado podemos tirar el ancla?

San Pablo nos habla de un problema serio que tuvo que afrontar en su vida y que llama «un aguijón en mi carne». «Tres veces» (es decir, infinitas veces), dice, rogó al Señor que le liberarse de él y ¿que le respondió? Leámoslo juntos: «Mi gracia te basta, que mi fuerza se muestra perfecta en la flaqueza». Desde aquel día, nos dice, comenzó incluso a gloriarse de sus debilidades, persecuciones y angustias, hasta el punto de poder decir: «cuando estoy débil, entonces es cuando soy fuerte» (2 Corintios 12, 7-10).

La confianza en Dios: este es el mensaje del Evangelio. En aquel día, lo que les salvó a los discípulos del naufragio fue el hecho de llevar a Jesús en la barca, antes de comenzar la travesía. Cuando se desencadena en el mar la tempestad, al menos en el pasado, los marinos solían echar aceite sobre las olas para calmarlas. Nosotros echamos sobre las olas del miedo y de la angustia la confianza en Dios. San Pedro exhortaba a los primeros cristianos a tener confianza en Dios en las persecuciones, diciendo: «confíadle todas vuestras preocupaciones, pues Él cuida de vosotros» (1 Pedro 5, 7). La falta de fe que reprochó Jesús en esa ocasión a los discípulos se debe al hecho de poner en duda el que le «importe» su vida: «¿no te importa que perezcamos?». Dios nos cuida, le importa nuestra vida, ¡y de qué manera! Una anécdota citada con frecuencia habla de un hombre que tuvo un sueño. Veía dos pares de huellas que se habían quedado grabadas en la arena del desierto y comprendía que un par de huellas eran las de sus pies y el otro par las de los pies de Jesús, que caminaba a su lado. En un cierto momento, un par de huellas desaparece, y comprende que esto sucedió precisamente en un momento difícil de su vida. Entonces se lamenta con Cristo, que le dejó sólo en el momento de la prueba. «Pero, ¡yo estaba contigo!», responde Jesús. «Cómo es posible que estuvieras conmigo, si en la arena sólo se ven las huellas de dos pies?». «Eran las mías --responde Jesús--. En esos momentos, te había cargado a hombros». Recordémoslo cuando también nosotros sintamos la tentación de quejarnos con el Señor porque pensamos que nos deja solos.

(Source: <http://www.homiletica.org>)

### FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every  
**1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Wednesday** of the month from **4:30 p.m.**

La despensa de alimentos es todos **los primeros y terceros miércoles** de cada mes a las **4:30 p.m.**

### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

### DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa "Virtus", deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de "Virtus", por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org) La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.





**Help ICCA & ICCA  
PACK THE  
PANTRY!**

**Our shelves are bare!**

**We need donations of:**

canned soups • ramen • cereal  
canned fruits & vegetables • rice  
pasta & sauce • jello • granola bars  
snacks • peanut butter & jelly  
canned tuna • oil • paper towels  
cleaning wipes • toilet paper & more!

**Items are gratefully accepted  
TUESDAYS from 11 AM - Noon  
at the church.**

There are also bins at the front and parking lot entrances of the church - items can be left here any time the church is open.

If you would like to make a donation and have one of our volunteers shop for you, please send an email to [KWestfal.ICCA@gmail.com](mailto:KWestfal.ICCA@gmail.com) and we can make that happen!

**Thank you to all who have  
already donated!**



[Enroll Now](#)



IMMACULATE  
CONCEPTION  
CATHOLIC  
ACADEMY  
JAMAICA ESTATES

**ICCA IS NOW ACCEPTING  
STUDENTS IN  
PRE K-3 THROUGH  
8TH GRADE FOR THE  
2021-22 SCHOOL YEAR!**

Call (718) 739-5933  
or log on to  
[www.ICCAJamaica.org](http://www.ICCAJamaica.org)  
for registration  
information!

**Connect with ICCA!**

Log on to our website  
[www.ICCAJamaica.org](http://www.ICCAJamaica.org)

Apply on-line  
for  
the 2021-22 school year!



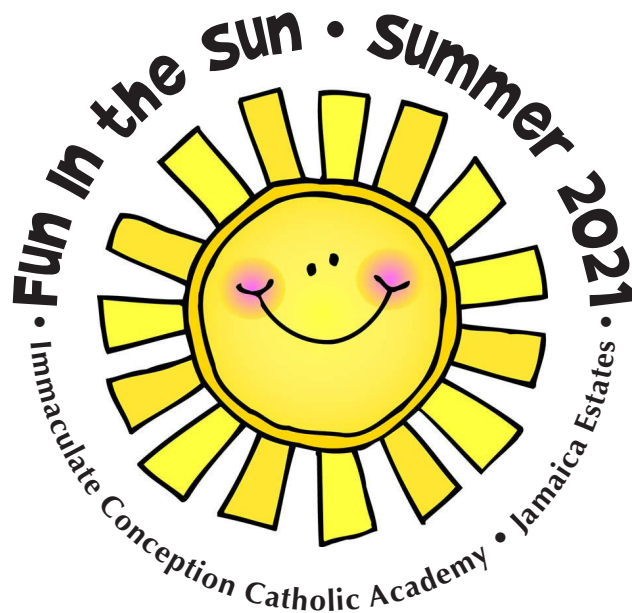
"Like" us on  
Facebook:

Immaculate Conception  
Catholic Academy



Follow us on  
Instagram:

[icca\\_jamaica](https://www.instagram.com/icca_jamaica)



**ICCA is hosting a series  
of fun and exciting  
Summer "courses" for  
students in Pre K-3  
through 8th Grade  
throughout the month  
of July!**

**These sessions are  
designed to get kids  
moving and learning and  
exploring!**

**To receive a brochure  
with all of the info, please  
send an email to  
[KWestfal.ICCA@gmail.com](mailto:KWestfal.ICCA@gmail.com).**



**Immaculate Conception Catholic Academy**  
179-14 Dalny Road • Jamaica Estates, NY 11432  
(718) 739-5933 • [www.ICCAJamaica.org](http://www.ICCAJamaica.org)

*Serving the Parishes of Immaculate Conception and Presentation of the BVM*



**PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL****UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH**

*Nota: Antes del Bautismo, los Padres y Padrinos deben registrarse en persona. Las inscripciones son todos los Domingos después de cada Misa en Español. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse.*

*Note: Before the actual Baptism, both parents and godparents have to register in person. Registrations are available after all Masses on Sunday in O'Brien Hall upstairs. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2 hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration.*

**1:45 p.m.****1:45 p.m.**

FECHA DEL BAUTISMO

MINISTRO

BAPTISM DATE

MINISTER

Sábado, June 19  
Sábado, julio 3  
Sábado, julio 17

Diacono John Solarte  
Diacono Raúl Elías  
Diacono John Solarte

Saturday, June 12<sup>th</sup>  
Saturday, July 10<sup>th</sup>

Deacon Raúl Elías  
Deacon Raúl Elías

**¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA?  
TE QUEREMOS AYUDAR  
LLAMANOS: 718-739-0241**

**WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH?  
WE CAN HELP YOU  
GIVE US A CALL: 718-739-0241**

**INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA:  
REPORTE FINANCIERO SEMANAL**

*DESDE: Junio 7, 2021 HASTA: Junio 13, 2021*

**PARISH FINANCIAL INFORMATION:  
WEEKLY FINANCIAL REPORT**

*FROM: June 7, 2021 UNTIL: June 13, 2021*

**INGRESOS****GASTOS****INCOME****EXPENDITURE**

1. Colectas Regulares:

\$9,200.38

1. Salarios:

\$5,292.02

1. Regular Collections:

\$9,200.38

1. Salaries:

\$5,292.02

2. Mercado de Pulgas:

\$1,235.00

2. Mantenimiento Contratado:

\$1,184.50

2. Flea-Market:

\$1,235.00

2. Contracted Maintenance:

\$1,184.50

3. Candeleros:

\$733.00

3. Casa Curial:

\$952.51

3. Shrines:

\$733.00

3. Household:

\$952.51

4. Campaña Capital "Generaciones de Fe":

\$300.00

4. Utilidades:

\$737.67

4. Capital Campaign "Generations of Faith"

\$300.00

4. Utilities:

\$737.67

5. CCD y RCIA:

\$90.00

5. Oficina E Imprenta:

\$255.31

5. CCD and RCIA:

\$90.00

5. Printing and Office:

\$255.31

6. Donaciones Grupos:

A) \$0.00

6. Beneficios de Empleado:

\$246.54

6. Parish Groups Donations:

A) \$0.00

6. Employee Benefits:

\$246.54

7. Campaña Católica Anual:

\$1,455.00

7. Suministro de Altar:

\$160.00

7. Annual Catholic Appeal:

\$1,455.00

7. Altar Supplies:

\$160.00

8. Eventos Privados:

\$0.00

8. Otros: Campaña, Misceláneo, Misceláneo de Oficina:

\$109.15

8. Private Events:

\$0.00

8. Others: Campaign, Miscellaneous, Office Miscellaneous:

\$109.15

# BERNARD F. DOWD FUNERAL HOME

Located at Martin A. Gleason Funeral Home, LLC

149-20 Northern Blvd.  
Flushing  
Also located in  
Bayside & Whitestone

Family Owned & Operated  
John A. Golden & Thomas A. Golden III  
**718.739.8117**

Ample Parking  
At All 3 Locations

## HELP WANTED

*Great Income Potential*  
**Full and Part Time Positions**  
*To Sell Advertising in*  
*Brooklyn and Queens Church Bulletins*  
*Bilingual a plus*  
**Call 631-249-4994**  
for more information

Established in 1975

## Brendan's

*High quality service*  
*from a name you can trust!*

### Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

**(718) 380-0944**

Niall Azad Tom

**In Your Time of Need...We Are There to Care**  
BUILT ON INTEGRITY & BACKED BY PERSONALIZED SERVICE

### ARLINGTON BENSON DOWD Funeral Home

*"Serving Your Community For Over 4 Decades"*

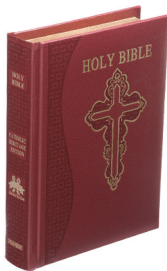
83-15 Parsons Blvd. (at Grand Central Parkway) JAMAICA  
718-658-4434 Ample Parking on Premises

### Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

**Features:** Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

**Only \$69.99** post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.  
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ \_\_\_\_\_ to cover the cost of \_\_\_\_\_ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid

to:  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

### IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring  
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

**MdMedAlert™**

As Low As **\$19<sup>95</sup>** /month\*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

**Please Patronize Our Advertisers**